HEBDO
Campus
UNIVERSITÉ DE MONCTON
Bulletin d'information
Vol. 21, no 27
21 mars 1991

Favoriser le développement de relations plus suivies entre les universités de Poitiers et de Moncton

Au terme de la visite d'une délégation de l'Université de Poitiers, effectuée cette semaine à l'Université de Moncton, les dirigeants des deux établissements ont manifesté leur intention de favoriser le développement de relations plus suivies à divers niveaux entre les deux universités.

Le président de l'Université de Poitiers, René Giraud, et le recteur de l'Université de Moncton, Jean-Bernard Robichaud, ont signé, à cet effet, un avenant qui vient actualiser le protocole d'accord conclu en 1983 entre les deux universités.

Selon M. Robichaud, la visite a non seulement permis de faire le point sur les coopérations existantes entre les deux établissements, mais aussi d'établir un certain nombre d'objectifs, dont celui d'accroître les échanges et les stages pour les étudiants et étudiantes, de même que les missions d'enseignement dans divers domaines, tels l'administration publique, l'histoire, la géographie, la littérature et la linguistique appliquée.

Les deux universités s'engagent également à élaborer en commun des programmes accrédités, destinés au Centre de francophonie de Saint-Pierre et Miquelon. Ces programmes porteraient sur la méthodologie de l'enseignement du français *langue seconde* et sur les technologies éducatives.

Au nombre des autres initiatives qui seront encouragées, notons les suivantes:

- la préparation d'un colloque acadien biennal en alternance entre Poitiers et Moncton;
- la mise en réseau des centres acadiens du Nouveau-Brunswick (Moncton, Shippagan et Edmundston), de Louisiane (Bâton Rouge, Lafayette) et l'Université de Poitiers;
- l'enrichissement des fonds documentaires des deux centres d'études acadiennes par échange de microfiches et de publications écrites et audiovisuelles;
- l'envoi d'étudiantes et d'étudiants poitevins à Moncton pour étudier la common law en français et d'étudiantes et d'étudiants de l'U de M à Poitiers pour se former au droit de la communicatique;
- l'obtention de stages accrédités pour les étudiants et étudiantes en sciences sociales, de même que des stages dans des laboratoires de recherche, notamment dans le secteur des sciences environnementales;
- le versement des données informatiques du Centre de traduction et de terminologie juridiques de l'U de M dans la banque du Centre droit et média de Poitiers.

Protocole signé en 1983

C'est en 1983 que l'Université de Moncton et l'Université de Poitiers ont signé une entente de collaboration dans le but de favoriser des échanges et d'élaborer des projets de coopération dans les domaines de l'enseignement et de la recherche universitaires.

suite à la page 4

La photo a été prise au moment de la signature d'un avenant au protocole d'accord entre les deux universités. Assis, de gauche à droite, on aperçoit : René Giraud, président de l'Université de Poitiers, et Jean-Bernard Robichaud, recteur de l'Université de Moncton; debout : Jean Daigle, titulaire de la Chaire d'études acadiennes de l'U de M; Jacques Salins, attaché culturel au Consulat français de Moncton; Danièle Barthes, vice-présidente, et François Marchessou, directeur de l'Office audiovisuel de l'Université de Poitiers; ainsi que Léandre Desjardins, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche à l'U de M.

Réunion des finissants et des finissantes

Toutes les finissantes et tous les finissants sont convoqués à une importante réunion qui aura lieu le mercredi 3 avril, de 19 heures à 20 heures, dans l'amphithéâtre 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

Cette rencontre a pour but de renseigner les finissants et les finissantes sur le déroulement des cérémonies de fin d'année.

Édition révisée et augmentée d'*Anglicismes 1*

Louis Fournier, professeur titulaire au Département d'études françaises, vient de faire paraître une deuxième édition révisée et augmentée de son ouvrage *Anglicismes 1*. Publié aux Éditions Rabelais, ce premier livre de la collection *Sur le bout de la langue* a pour but, on se souviendra, de sensibiliser les francophones aux problèmes des anglicismes dans leur langue.

Anglicismes 1 est un outil qui se veut autodidactique en dédramatisant, avec un brin d'humour, les difficultés de notre langue dans un contexte nord-américain. Il est destiné tant aux étudiants et étudiantes de tout niveau d'étude qu'à toute personne intéressée à perfectionner sa langue maternelle.

D'après l'auteur, les manuels de classe avaient trop l'habitude, dans le passé, d'être négatifs envers les problèmes posés par les anglicismes. "Traditionnellement, nous avons eu tendance à réprimander, à dévaloriser le parler des Canadiens français, et particulièrement celui des Acadiens, dit-il. En revanche, avec l'humour, on dédramatise et déculpabilise l'étudiant ou l'étudiante et les résultats sont bien meilleurs quand les manuels sont moins austères. Ainsi, il ou elle est plus à son aise avec la matière d'*Anglicismes 1*, ce qui permet de s'améliorer plus rapidement".

Le professeur Fournier propose donc cet ouvrage comme outil de lutte contre l'assimilation. Tout au long du livre, il met l'accent sur l'importance de se libérer du mode de penser excessif calqué sur l'anglais. "Les anglicismes de syntaxe sont un exemple parfait d'un mode de structure de langue directement copié de l'anglais, dit-il. Sur ce plan, le livre peut amener les gens à réfléchir sur leur structure de pensée qui n'est pas tout à fait française".

Anglicismes 1 connaît un succès en librairie depuis sa première publication en 1989. En effet, sur les 10 000 exemplaires imprimés, plus de la moitié sont déjà vendus, principalement au Nouveau-Brunswick. Cet ouvrage est souvent utilisé par les étudiants et étudiantes ayant des cours de français à l'Université. De plus, il est recommandé par les ministères de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique, et d'autres au pays sont en train de l'étudier. Il est distribué depuis quelque temps au Québec et par le Centre franco-ontarien des ressources pédagogiques, en Ontario.

Louis Fournier espère publier *Anglicismes 2* avant la fin de cette année et prévoit un troisième volume en 1993.

Les groupes luttant contre le phénomène de l'assimilation sont invités à communiquer avec les Éditions Rabelais pour obtenir des exemplaires à un prix spécial.

Luc Gaudreault

La photographie à la Galerie Colline

Jusqu'au 7 avril, la Galerie Colline du campus d'Edmundston présente *Concours interuniversitaire de photographie.*

Organisée par le Regroupement des services universitaires d'animation culturelle et communautaire pour les étudiants et étudiantes des universités québécoises, cette exposition regroupe 32 oeuvres primées dans les cinq catégories suivantes: humain, effets spéciaux, ville, nature et écologie.

Bienvenue à tous et à toutes.

Lecture publique de Gérald LeBlanc

Le poète Gérald LeBlanc fera une lecture publique de ses textes, le lundi 25 mars, à 12 heures, dans le local 239 de la Faculté des arts.

Gérald LeBlanc a publié quatre recueils de poésie depuis 1981, de même que de nombreux textes dans des revues littéraires de la France, du Québec et de l'Acadie.

La séance de lecture sera suivie d'un échange avec le public.

Bienvenue à tous et à toutes.

La Galerie d'art effectue le lancement d'un ouvrage portant sur l'exposition de Paul-Émile Saulnier

La Galerie d'art effectuera le lancement d'un ouvrage sur l'opéra visuel *La nuit des masques,* le mercredi 27 mars, à compter de 17 heures. Ce lancement s'inscrit à l'intérieur de l'exposition de Paul-Émile Saulnier, intitulée *Un siècle éventré : les nuits de vitre - la nuit des masques,* en montre à la Gaum jusqu'au 31 mars.

Dans *Les nuits de vitre - la nuit des masques,* Paul-Émile Saulnier poursuit l'exploration du drame humain traitant, par le biais de l'opéra, du génocide juif de la Deuxième Guerre mondiale. Il combine le dessin et la sculpture dans des accumulations souvent pléthoriques de petits paquets de papier journal ficelés, de cordes tendues, de planches de bois assemblées en forme de caisses, de murs, ou travaillées en forme de volutes de violons. Tout cela fait allusion, bien sûr, à la torture, aux fours crématoires, aux tombes, mais aussi à la musique et aux trames souvent mélodramatiques des opéras. Cet événement regroupe ainsi l'histoire, la musique, la littérature et les arts visuels.

Manon Regimbald, conservateure invitée pour cet événement, signe les textes dans une perspective à la fois critique et analytique. Elle a d'ailleurs réalisé les textes constituant le premier catalogue d'exposition *Les nuits de vitre,* au Musée régional de Rimouski, en 1989.

La création de ce catalogue d'exposition fait partie du programme de recherche sur cet événement multidisciplinaire qui a particulièrement reçu l'appui financier du Conseil des arts du Canada. "C'est la première fois que la Gaum publie un programme de recherche", déclare son directeur, Luc Charette.

La 19e Expo-Sciences au Ceps les 5 et 6 avril

La 19e Expo-Sciences du Nouveau-Brunswick aura lieu les 5 et 6 avril, au gymnase du Centre de l'éducation physique et des sports. Plus de 100 exposantes et exposants sont attendus avec leur projet.

Le président du comité d'organisation, le professeur Brian T. Newbold, dit être très satisfait du soutien de plusieurs industries et organismes provinciaux. Quatorze prix pourront ainsi être décernés dans les catégories suivantes : chimie, physique, génie, mathématique, environnement, sciences naturelles, sciences de la vie et informatique. Les élèves de la 7e à la 9e année seront regroupés dans la catégorie junior alors que ceux et celles de la 10e à la 12e année compétitionneront dans la catégorie senior.

De plus, divers prix spéciaux, allant d'un montant de 50 $ à deux bourses d'études de 1 500 $ à la Faculté des sciences de l'Université de Moncton et à la Faculté des sciences de l'Université du Nouveau-Brunswick, seront accordés aux élèves méritants et méritantes. Les auteurs ou auteures des quatre meilleurs projets mériteront également un voyage tous frais payés à l'Expo-Sciences nationale, à Vancouver, en Colombie-Britannique.

Le public est invité à visiter l'exposition le samedi 6 avril, de 10 heures à 14 h 30. Vers 14 h 45, la cérémonie de remise des prix aura lieu dans l'amphithéâtre 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard, sous la présidence d'honneur du lieutenant-gouverneur, Gilbert Finn.

BOURSE HENRI-MARCOTTE *- La bourse de mérite Henri-Marcotte, d'une valeur de 2 000 $, a été décernée à Bruno Chiasson, de Bathurst, étudiant de troisième année au programme de spécialisation en économie. Dans la photo, Jeannette Marcotte remet cette bourse, dédiée à la mémoire de son mari, à M. Chiasson. Ils sont accompagnés d'Eugène Richard, directeur du Département d'économie.*

Conférence de Louise Lambert-Lagacé

En ce *Mois de la nutrition*, l'École de nutrition et d'études familiales reçoit la diététiste Louise Lambert-Lagacé qui prononcera une conférence le lundi 25 mars, à 19 h 30, dans l'amphithéâtre R-221 du pavillon Rémi-Rossignol.

Mme Lambert-Lagacé est bien connue du grand public grâce à ses nombreux articles, émissions de télévision et succès en librairie portant sur la nutrition. C'est une conférence d'intérêt général. Bienvenue à tous et à toutes.

Le comité du *Mois de la nutrition* organise également une série d'activités sur un thème proposé, *Faites provision de saine alimentation.* Aujourd'hui, jeudi 21 mars, un kiosque d'information sur la nutrition est proposé au pavillon Léopold-Taillon, de 11 h 15 à 14 h 30.

Ponts à péage

Le comité *Voyage New York* installera des ponts à péage dans les trois principales entrées du campus, le jeudi 28 mars. Si la température est inclémente, l'activité sera remise au jeudi 4 avril.

La cueillette de la journée permettra à des étudiants et étudiantes de participer à un voyage culturel à New York.

Pour de plus amples renseignements, prière de joindre Hélène Gauthier, au numéro 857-0727.

Exposition-concours d'installations au Cube des Arts

Dans le cadre de la Semaine des arts, une exposition-concours d'installations, intitulée *Le choix des profs*, a lieu jusqu'au 29 mars, au Cube de la Faculté des arts.

Treize étudiants et étudiantes en arts visuels participent à cette exposition. Chaque participant et chaque participante propose une vitrine dans laquelle il ou elle présente son installation. Comme l'explique André Lapointe, professeur au Département des arts visuels, "on a l'habitude de voir des oeuvres très simplement exposées dans des vitrines. Mais dans ce cas-ci, les artistes ont préparé leurs installations en prenant soin de bien utiliser l'espace disponible."

Selon M. Lapointe, cette exposition-concours permet aux étudiants et aux étudiantes de mettre en pratique toutes les techniques apprises dans les différents cours du baccalauréat, que ce soit en dessin, peinture, sculpture, céramique ou autres. "Ils présentent leur oeuvre d'une façon professionnelle, tout en se préoccupant de la composition de l'installation et de son originalité", soutient-il.

Toute la communauté universitaire est invitée à visiter cette exposition-concours.

Comment s'initier à l'analyse sociale

Le comité de justice sociale des Religieuses Notre-Dame-du-Sacré-Coeur invite les personnes intéressées à participer à un atelier, intitulé *S'initier à l'analyse sociale,* le samedi 6 avril, de 9 heures à 16 h 30, au Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, campus de Dieppe.

L'analyse sociale est un examen de la société pour déterminer les causes des problèmes sociaux. L'animateur sera Guy Paiement, jésuite qui travaille avec des groupes d'action et de conscientisation depuis plus de 20 ans. Il est actuellement agent de recherche et de développement au Centre Saint-Pierre, de Montréal. Il vient de publier un guide d'analyse sociale.

Au moyen d'exposés et de travaux en équipe, Guy Paiement fera découvrir aux participants et aux participantes d'où viennent les problèmes, quels sont les réseaux des forces sociales et quelles alliances sont possibles.

Il n'y a pas de frais d'inscription mais on invitera les personnes à faire un don afin de réduire les dépenses de l'atelier.

Il est recommandé de s'inscrire à l'avance en communiquant avec Auréa Cormier, au numéro 858-4284 ou 389-9705, ou avec Andréa Boudreau, à Ste-Anne-de-Kent, au numéro 743-6327.

La force économique d'une langue

François Grin, professeur au Département d'économie politique à l'Université de Genève, prononcera une conférence, intitulée *Introduction à l'économie de la langue,* le vendredi 22 mars, à 13 heures, dans la salle 192 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

La vitalité d'une langue est en relation avec sa puissance. Parmi la somme des facteurs qui déterminent cette puissance, la force économique semble jouer un rôle prépondérant. Jusqu'à quel point cette force intervient-elle sur la vie des langues? Dans une perspective d'aménagement linguistique, cette question est devenue cruciale.

Cette conférence publique, présentée par le Département d'études françaises et le Centre de recherche en linguistique appliquée, est d'intérêt général. Bienvenue à tous et à toutes.

Il faut favoriser le développement...

suite de la page 1

Le texte de l'entente fait état des liens historiques qui ont uni le Poitou avec l'Acadie dès son origine, et des rapports qui se multiplient entre différents niveaux des deux communautés.

La signature du document survenait, en effet, à la suite de contacts sur le plan universitaire qui ont été fructueux, notamment la mise sur pied d'un Centre d'études acadiennes à l'Université de Poitiers, l'échange d'étudiantes et d'étudiants boursiers entre les deux universités, et l'identification de moyens pour favoriser la venue, de part et d'autre, de professeurs, professeures, chercheurs et chercheuses.

Le Centre d'études acadiennes de l'Université de Poitiers fut inauguré en 1982. Deux ans plus tôt, le Nouveau-Brunswick donnait son accord pour financer un programme de bourses pour étudiants et étudiantes du Poitou venant à l'Université de Moncton. Depuis lors, à chaque année, trois étudiants ou étudiantes de l'Université de Moncton vont étudier à l'Université de Poitiers, tandis que deux étudiants ou étudiantes français sont accueillis ici.

***BOURSES COLLEGE NDA** - Un montant de 54 400 $, provenant du Fonds de bourses Collège Notre-Dame-d'Acadie, a été accordé en bourses d'études à 42 étudiants et étudiantes inscrits à temps complet à l'une des trois constituantes au cours de la présente année universitaire. Ce fonds de bourses de 500 000 $ a été mis sur pied par les Religieuses Notre-Dame-du-Sacré-Coeur lors de la vente du Collège Notre-Dame-d'Acadie. La photo nous laisse voir, dans l'ordre habituel, assis : Sr Bernice Gaudet, Sr Bernice LeBlanc, Jean-Bernard Robichaud, recteur; Sr Odette Légère, Sr Édith Légère et Sr Thérèse Vautour; debout, quelques récipiendaires de bourses : Matthieu LeBlanc, de Dieppe, quatrième année en histoire-géographie, 2 000 $; Marc Allain, de Moncton, quatrième année en finances, 1 000 $; Marie-Hélène Séguin, de St-Isidore, première année en histoire, 600 $; Lise Bois, de St-Basile, troisième année en psychologie, 1 700 $; Renée D. Lévesque, de St-Basile, deuxième année en études familiales, 1 500 $; Marianne Cormier, de Memramcook, quatrième année en éducation secondaire, 1 500 $; Nathalie LeBlanc, de Dieppe, troisième année en psychologie, 1 000 $; Joanne Lanteigne, de Tracadie, troisième année en comptabilité, 900 $; Pierrette LeBlanc, de Moncton, première année en administration, 800 $; Andrée Gobeil, de Moncton, maîtrise en psychologie, 3 000 $; Ginette Vautour, de Paquetville, quatrième année en psychologie, 400 $; Nathalie Foucher-Thériault, de St-Quentin, quatrième année en éducation élémentaire, 1 500 $; et Sylvain LeBlanc, de Saint-Joseph, maîtrise en génie civil, 4 000 $.*

Selon le Recteur

Une politique contre le harcèlement sexuel pourrait être en place ce printemps

Le recteur, Jean-Bernard Robichaud, a déclaré la semaine dernière que l'Université est d'accord avec la demande de la *Collective contre le harcèlement sexuel et sexiste* pour implanter rapidement une politique afin de faire obstacle à toute forme de harcèlement sexuel et sexiste dans la communauté universitaire.

La Collective avait dénoncé, au cours d'une conférence de presse, la lenteur de l'Université à mettre en place des mécanismes pour contrer ces comportements discriminatoires. Des exemples de harcèlement sexuel et sexiste ont été donnés, basés sur des témoignages reçus par la Collective. Aucun nom n'a toutefois été divulgué, par crainte de représailles contre les victimes. Les membres de la Collective ont aussi mentionné qu'elles avaient subi des pressions énormes pour les forcer au silence.

M. Robichaud a précisé que l'Université entend mettre en vigueur, au cours des prochains mois, une politique basée sur les critères suivants proposés par la Collective: une définition claire du harcèlement sexuel et sexiste, l'accessibilité, l'impartialité et la confidentialité, l'éducation et la prévention, ainsi que des mécanismes de redressement efficaces et justes.

"Nous voulons principalement mettre l'accent sur l'éducation et la prévention, a dit le Recteur. Nous espérons que l'implantation de la politique aura un effet dissuasif important et qu'elle permettra de faire obstacle efficacement à toute forme de harcèlement sexuel et sexiste."

M. Robichaud a indiqué que l'expérience des autres universités des Maritimes qui ont mis en place une politique en cette matière démontre que le nombre de plaintes n'est pas élevé. "Je pense que le phénomène n'est pas plus répandu à l'Université de Moncton qu'ailleurs, mais même s'il n'y a qu'un seul cas, c'est un cas de trop, a-t-il dit. C'est sérieux et nous devons viser à éliminer complètement cette forme de comportement discriminatoire."

La Collective contre le harcèlement sexuel et sexiste a été formée à l'automne 1989, dans le but de faire pression auprès de l'Université afin qu'elle adopte une politique fournissant aux victimes des recours efficaces et comprenant aussi des campagnes d'éducation et de prévention. Le groupe a préparé une proposition de politique qu'elle a soumise à l'administration de l'Université il y a environ un an.

Rock et Belles Oreilles en spectacle

Le Service des loisirs socio-culturels présente le groupe humoristique *Rock et Belles Oreilles*, les samedi et dimanche 6 et 7 avril, à 20 h 30, dans la salle de l'École secondaire Moncton High.

Rock et Belles Oreilles présente son tout nouveau spectacle *Bêtes de scène.* C'est un succès monstre, une ambiance de *zoo.* Les cinq fauves de l'humour arrivent avec 40 numéros, 80 perruques et 125 costumes. C'est là, dans toute son extravagance, le meilleur spectacle de l'année.

Drôle, rythmé, surprenant, baveux : *Bêtes de scène* est un feu roulant de gags et de chansons, d'accoutrements et de décors éclatés.

Rock et Belles Oreilles est aussi très bien connu grâce à ses succès au palmarès. Récemment, il a effectué le lancement de *Re fe le me le,* le quatrième 45 tours de son dernier album, *Pourquoi chanter?,* qui contient aussi *Bonjour la police.*

Les billets, au coût de 21 $ chacun, sont disponibles aux deux Librairie acadienne, à la Bibliothèque Champlain, et à la librairie Le Bouquin du mail Superstore. Un remboursement de 2 $ sera offert aux étudiants et étudiantes sur présentation d'une carte, aux personnes de 65 ans et plus et aux enfants de 12 ans et moins.

Exercices pédagogiques d'interprétation de fin de semestre

Les étudiantes et les étudiants de première et deuxième années du Département d'art dramatique présentent leurs exercices pédagogiques de fin de semestre, les 26, 27 et 28 mars.

Les étudiants et les étudiantes de première année présentent *Atarel et les Pakmaniens,* de Herménégilde Chiasson, le mardi 26 mars, à 14 heures et à 20 heures, dans le studio II (local A-207) de la Faculté des sciences de l'éducation. Cet exercice est répété sous la direction du professeur Charles Pelletier.

Les étudiants et les étudiantes de deuxième année présentent le deuxième acte de la pièce *Il est important d'être aimé,* de Oscar Wilde, le mercredi 27 mars, à 14 heures et à 20 heures, dans le studio II (local A-207) de la Faculté des sciences de l'éducation. Cet exercice est répété sous la direction du professeur Grigore Pogonat.

Les étudiants et les étudiantes de première, deuxième, troisième et quatrième années présentent une classe ouverte d'expression corporelle, le jeudi 28 mars, à 10 heures, dans la salle de danse (local 148) du Ceps. Cet exercice est répété sous la direction de la professeure Chantal Cadieux.

Les personnes intéressées sont invitées à assister à ces exercices pédagogiques de fin de semestre.

Conférences à venir au cours des prochains jours

Claire LeBlanc, nutritionniste au ministère provincial de la Santé et des Services communautaires, prononcera une conférence, intitulée *Les femmes et la nutrition,* lors d'un dîner-causerie, organisé par un groupe de participantes du programme *Femmes cadres*, aujourd'hui, jeudi 21 mars, à midi, à l'Hôtel Keddy's, rue Main.

Pour de plus amples renseignements, prière de composer le numéro 858-4121.

Le professeur **Guy Rocher** prononcera une conférence, intitulée *La contribution des arts et des humanités dans la société contemporaine,* aujourd'hui, jeudi 21 mars, à 14 h 30, dans la salle 214 de la Faculté des arts.

Cette conférence, qui s'inscrit dans le cadre de la *Semaine des arts*, est d'intérêt général. Bienvenue à tous et à toutes.

Thu Pham-Gia, professeur au Département de mathématique et statistique, donnera une conférence, intitulée *Le Viêt-nam: d'une économie centralisée à une économie de marché,* aujourd'hui, jeudi 21 mars, à 19 heures, dans la salle D-202 du pavillon Rémi-Rossignol.

De retour d'un voyage au Viêt-nam, le professeur Pham-Gia présentera quelques problèmes d'information statistique rencontrés par ce pays lors de son passage d'un régime économique à un autre et les solutions qui furent adoptées. De plus, il présentera des images sur le Viêt-nam d'aujourd'hui et discutera du tourisme et des investissements étrangers.

Cette conférence d'intérêt général s'adresse à tous et à toutes.

Margaret Kayser, professeure au campus de St-Jean de l'Université du Nouveau-Brunswick, prononcera une conférence, intitulée *Étude sur la structure et la réactivité des ylides de phosphore,* le vendredi 22 mars, à 15 heures, dans le local A-202 du pavillon Rémi-Rossignol.

Cette conférence d'intérêt général s'adresse à tous et à toutes.

Arsène Richard, professeur au Département de philosophie, prononcera une conférence sur *La pensée critique dans les écoles publiques et à l'université,* le mardi 26 mars, de 11 h 50 à 12 h 50, dans la salle A-223 de la Faculté des sciences de l'éducation.

Cette conférence est d'intérêt général. Bienvenue à tous et à toutes.

Jules Tibeiro, professeur au Département de mathématique, prononcera une conférence, intitulée *Analyse factorielle des correspondances et plans d'expériences, II,* le mardi 26 mars, à 15 heures, dans la salle D-116 du pavillon Rémi-Rossignol.

C'est une conférence d'intérêt général. Bienvenue à toutes et à tous.

Diane Poulin-Dubois, de l'Université Concordia, prononcera une conférence, intitulée *Représentations sémantiques chez l'adulte bilingue et le nourrisson,* le mercredi 27 mars, de 15 h 30 à 17 heures, dans le local 510 du pavillon Léopold-Taillon.

Cette présentation d'intérêt général s'adresse à tous et à toutes.

Paul Deguire, professeur au Département de mathématique, prononcera une conférence, intitulée *Le chaos,* le mercredi 3 avril, à 15 heures, dans la salle D-002 du pavillon Rémi-Rossignol. Cette conférence devait au préalable avoir lieu le mercredi 13 mars. Elle est d'intérêt général. Bienvenue à tous et à toutes.

Louise Larouche, du Centre hospitalier Restigouche, à Campbellton, donnera une conférence, intitulée *Le rôle changeant du psychologue en milieu psychiatrique avec une population vieillissante,* le mercredi 10 avril, de 10 h 30 à 12 heures, dans le local 510 du pavillon Léopold-Taillon.

C'est une conférence d'intérêt général et bienvenue à toutes et à tous.

Pierre-Marcel Desjardins, professeur au Département d'économie et chercheur associé à l'Institut canadien de recherche sur le développement régional, présentera une communication, intitulée *Le développement régional : les années 90,* le mercredi 10 avril, à 12 h 15, dans le salon des professeurs et professeures, pièce 355, pavillon Léopold-Taillon.

C'est une présentation d'intérêt général. Bienvenue à tous et à toutes.

BOURSES DE MARITIME BEVERAGES - PEPSI COLA *- Trois étudiants et une étudiante ont reçu chacun une bourse de Maritime Beverages - Pepsi Cola. La photo, prise lors de la présentation, nous laisse voir, de gauche à droite, Charles Léger, représentant de Maritime Beverages ; Anthony Hill, de North Bay, en Ontario, première année en éducation, 1 000 $; Denis Savoie, de Shippagan, première année en éducation, 1 500 $; Hélène Albert, de Moncton, première année à la maîtrise en service social, 1 500 $; et Jean-Bernard Robichaud, recteur; absent dans la photo : Richard Ruest, de St-Basile, troisième année en géographie, 1 000 $.*

Thu Pham-Gia en visite au Viêt-nam

A l'invitation du statisticien en chef du Viêt-nam et du Recteur de l'Université d'économie nationale, et avec l'appui de l'Association des universités et collèges du Canada, Thu Pham-Gia, professeur au Département de mathématique et statistique, s'est rendu à Hanoi, du 8 janvier au 4 février.

La "Pagode à pilier unique", située à Hanoi et construite au 11e siècle, est l'un des principaux monuments historiques du Viêt-nam.

Au Viêt-nam, comme dans plusieurs pays de l'Europe de l'Est, le changement d'une économie planifiée à une économie de marché demande des modifications profondes dans la collecte et la dissémination des statistiques nationales ainsi que dans la formation des gestionnaires et des économistes.

La mission du professeur Pham-Gia a pour objectif d'étudier les changements appropriés pour la Direction générale des statistiques et pour les programmes de formation en statistiques et méthodes quantitatives de l'Université d'économie nationale.

Suite à sa visite, ces deux institutions ont exprimé le souhait d'avoir des relations de travail plus étroites avec les experts de l'Université de Moncton. Ceci fera l'objet d'un projet à soumettre prochainement à l'Agence canadienne pour le développement international, à Ottawa.

Le professeur Pham-Gia s'est ensuite rendu dans plusieurs villes du Viêt-nam pour étudier les méthodes de collecte de données qui y sont employées.

Le doyen de la Faculté des sciences, Victorin Mallet, mentionne être très satisfait de ces initiatives de collaboration internationale auxquelles il donne son plein appui.

Conférence de Philippe Lejeune

Philippe Lejeune, maître de conférence en littérature française à l'Université Paris Nord, prononcera une conférence publique, intitulée *Les innovations actuelles de l'écriture autobiographique,* le mercredi 27 mars, à 12 heures, dans la salle 214 de la Faculté des arts.

Cette conférence d'intérêt général s'adresse à tous et à toutes.

Conférences à venir

R. N. Henriksen, de l'Université Queen's, prononcera une conférence, intitulée *"On Stars and Raindrops"*, aujourd'hui, jeudi 21 mars, à 15 heures, dans le local GM 152 de l'Édifice de génie.

Cette conférence de l'Association canadienne des physiciens est d'intérêt général. Bienvenue à tous et à toutes.

Marc-Alain Simard, de Paramax, donnera une conférence, intitulée *Activité scientifique chez Paramax,* le mercredi 27 mars, à 15 heures, dans le local A-102 du pavillon Rémi-Rossignol.

Paramax, une filiale de la multinationale Unisys, est une compagnie active dans le domaine de l'intégration de systèmes de défense de haute technologie.

C'est une conférence d'intérêt général et bienvenue à toutes et à tous.

***BOURSES D'EXCELLENCE** - Cinq étudiantes inscrites à l'Éducation permanente ont reçu chacune une bourse d'excellence d'une valeur de 200 $. La photo, prise lors de la présentation, nous laisse voir, de gauche à droite, Thérèse Melanson, adjointe à la Directrice de l'Éducation permanente (CUM), présidente du comité de sélection; Jacynthe Pitre, de Moncton, maîtrise en éducation; Jacqueline Landry et Thérèse Chevarie, de Moncton, baccalauréat ès arts; et André Blanchard, coordonnateur de l'enseignement médiatisé, membre du comité de sélection; absentes : Charline Doucet, de Moncton, certificat en éducation spéciale; et Eva LeBlanc, de Cap-Pelé, baccalauréat en service social.*

Calendrier des événements

ART DRAMATIQUE

Les étudiants et les étudiantes de troisième et quatrième années du Département d'art dramatique présentent leur exercice public d'interprétation, intitulé *Des pommes pour Eve,* du 9 au 13 avril, à 20 heures, dans le studio-théâtre La Grange. Renseignements : 858-4444.

ATELIER

Un atelier pour discuter de la situation présente et de l'avenir du Centre d'études acadiennes aura lieu le mardi 26 mars, à compter de 13 h 30, dans le salon du Chancelier. Toutes les personnes intéressées à participer à cet atelier sont les bienvenues.

CINÉ-CAMPUS

Du 21 au 25 mars, Ciné-Campus présente *Les bois noirs,* un drame français réalisé par Jacques Deray. Actrice débutante, Violette a fait la connaissance de Gustave Dupin, un seigneur campagnard, dans une période de découragement et a accepté de l'épouser. Elle trouve difficile la vie austère que mène Gustave avec sa mère dans son manoir du Périgord; aussi s'attache-t-elle à son beau-frère Bastien, au tempérament vif. Mais Bastien part sans crier gare et Violette reste seule avec Gustave, tourmenté et possessif. Peu après que Violette annonce à son mari son intention de le quitter, Gustave meurt d'empoisonnement. Violette est accusée de meurtre, mais une découverte macabre dans le domaine familial change la face des choses.

CONCERT

Le Quatuor Arthur-LeBlanc donnera un concert, le mardi 26 mars, à 20 heures, dans la salle de spectacle. On pourra entendre des oeuvres de Mozart, Wolf, Borodin et Puccini. L'entrée est libre.

CONCOURS JEUNES CHERCHEURS ET JEUNES CHERCHEURES

Le deuxième concours des jeunes chercheurs et jeunes chercheures aura lieu le mercredi 1er mai. Les participantes et les participants intéressés doivent s'inscrire au concours en remplissant une fiche d'inscription avant le vendredi 29 mars, disponible au secrétariat de la Faculté des études supérieures et de la recherche, pièce 225, pavillon Léopold-Taillon. Renseignements : 858-4310.

DOCUMENT AUDIOVISUEL

Pierre Plante, de Chicoutimi, présentera un document audiovisuel sur *Nicolas Roerich, peintre, humaniste, explorateur, scientifique, écrivain et mystique,* le samedi 23 mars, à 19 heures, dans le local 206 de la Faculté des arts. C'est une présentation d'intérêt général. Bienvenue à tous et à toutes.

OUVERTURE DU CRDE

L'ouverture officielle du Centre de recherche et de développement en éducation, situé dans la Faculté des sciences de l'éducation, aura lieu le vendredi 22 mars dans le cadre d'un colloque portant sur *Le rôle de la recherche en éducation chez les francophones des Maritimes.* Renseignements : 858-4277

PROJET-IMPOT

Pendant le mois de mars, une cinquantaine d'étudiants et d'étudiantes de la Faculté d'administration remplissent gratuitement les déclarations de revenus des contribuables qui ont un revenu annuel inférieur à 40 000 $. Le service est offert du 22 au 24 mars. Les heures sont le vendredi, de 18 heures à 21 heures, le samedi et le dimanche, de 13 heures à 17 heures. Renseignements : Carmelle Frenette, au numéro 858-4426.

QUATUOR DE SAXOPHONE

Le Quatuor de saxophone de l'Université et des invités du Département de musique donneront un concert, le mercredi 20 mars, à 16 heures, dans l'amphithéâtre 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard. Au programme, des oeuvres de Bach, Mozart, Handel et autres. L'entrée est libre.

RÉCITAL DE CHANT

Pierre McGraw, basse, finissant au Département de musique, donnera un récital de chant, le samedi 23 mars, à 20 heures, dans la salle de spectacle. Au programme, des oeuvres de Duparc, Fauré, Wolf et Mozart. Il sera accompagné de Charles LeBlanc au piano. L'entrée est libre.

RÉCITAL DE GUITARE

Gérald Arsenault, finissant en guitare, donnera un récital, ce soir, jeudi 21 mars, à 20 heures, au pavillon Mère-Marie-Anne, situé au 141, rue King. Au programme, des oeuvres de Bach, Sor, Rodrigo et McGraw. Il sera accompagné de Charles LeBlanc au piano. L'entrée est libre.

RÉCITAL D'OEUVRES ORIGINALES

La classe de composition du professeur Martin Waltz donnera un récital d'oeuvres originales, le lundi 25 mars, à 20 heures, dans la salle de spectacle. On y entendra des oeuvres originales des étudiants et des étudiantes. L'entrée est libre.

RÉCITAL VARIÉ

Des étudiants et des étudiantes du Département de musique donneront un récital varié, le mercredi 27 mars, à 16 heures, dans la salle de spectacle. L'entrée est libre.

RENCONTRE DU MARDI

Dans le cadre d'une *Rencontre du mardi,* le père Arthur Bourgeois vous invite à une réflexion sur le thème *Etre paraplégique aujourd'hui,* le mardi 26 mars, à 19 heures, dans la salle de l'église Notre-Dame-d'Acadie. Bienvenue à tous et à toutes.

THÉATRE POPULAIRE D'ACADIE

Le Théâtre populaire d'Acadie présente *Cet animal étrange,* de Gabriel Aroût d'après les nouvelles d'Anton Tchekhov, aujourd'hui, jeudi 21 mars, à 20 heures, dans la salle de spectacle située dans la Faculté des sciences de l'éducation.

HEBDO Campus

Éditeur
Le Service de l'information
et des relations publiques
Université de Moncton
Moncton (N.-B.) E1A 3E9
Téléphone : (506) 858-4129

Directeur
Paul-Emile Benoit

Rédacteur en chef
William Thériault

Équipe de rédaction
Paul-Emile Benoit, Carol Doucet,
William Thériault

Secrétaire
Nicole Cormier

Montage
Jocelyne Doiron

HEBDO-CAMPUS est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi** pour publication la semaine suivante au **local 300,** pavillon Léopold-Taillon, Université de Moncton.

Reproduction des articles
autorisée sans préavis.

Dépôt légal à la Bibliothèque nationale
du Canada, ISSN 0829-0172